



Představenstvo KST ČR, o. s., srdečně zve  
všechny italštináře na seminář na téma

## Italská terminologie v právu Evropské unie a italský právní řád,

který se bude konat  
v sobotu 6. března 2010 od 10.00 hodin  
v K-Centru na Senovážném náměstí 23, Praha 1, v II. patře, místnost č. 201.

**Přednáší:** **Dr. Paola Mariani**, advokát a vysokoškolský profesor  
(*Dr. Mariani je činná jako advokát v Miláně a vyučuje právo Evropské unie a mezinárodní soukromé právo na Univerzitě Bocconi v Miláně, kde pracuje také jako akreditovaný vědecký pracovník v oblasti mezinárodního práva*)

**Organizace:** **Dagmar De Blasio Denčíková**, členka představenstva KST ČR, o. s. a soudní tlumočnice jazyka italského a slovenského

### Program:

*Od 9.30 hod. prezence*

10.00-11.30 hod. a) Zahájení  
b) Role práva Evropské unie v národních právních řádech  
c) Multilingvismus práva Evropské unie: jazyk italský

*11.30-11.40 hod. coffee break*

11.40-13.10 hod. d) Soudní překlad v evropském právním prostoru  
e) Soudní překlad v právním řádu Itálie

*13.10-13.40 hod. polední pauza (občerstvení zajištěno formou chlebíčků, kávy a minerálek)*

13.40-14.30 hod. f) Orientační průřez italským právním řádem

14.30-15.00 hod. g) Diskuze

**Účastníci obdrží osvědčení o absolvování semináře a potvrzení o úhradě účastnického poplatku.**

Účastnický poplatek na seminář pro členy KST ČR, o. s., a členy JTP je 600,- Kč, pro nečleny 1 200,- Kč. Účastnický poplatek prosím uhradte na účet KST ČR, o. s. u UniCredit Bank Czech Republic, a. s., č. ú. 520228009/2700, jako **variabilní symbol** uveďte číslo (bez pomlčky), které obdržíte emailem po zaregistrování prostřednictvím automatického přihlašovacího systému na webových stránkách [www.kstcr.cz](http://www.kstcr.cz), v sekci „Akce KST ČR“.

Podmínkou pro slevu na účastnickém poplatku je, aby měli členové KST ČR, o. s. uhrazený členský příspěvek na rok 2010 (1 000,- Kč), jinak se na ně vztahuje platba plného účastnického poplatku beze slevy, tj. 1 200,- Kč.

**Účastnický poplatek uhradte nejpozději do 4. března 2010.**

**Registrace a úhrada po tomto termínu je možná pouze po předchozí dohodě.**

Představenstvo KST ČR, o. s.